



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Marzo 13, 2013

JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
 - En nuestra página web: www.pvUSD.net.

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción

1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público en la agenda de sesión cerrada.

SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
 - a. Resolución #12-13-15, por la Reducción o Interrupción de Determinados Tipos de Servicios. y despido de empleados certificados
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 9 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes
- 3.5 Jacob Young Financial – Premio de la Maestra del Mes para Febrero 2013
- *John Simms, Escuela Pre-Secundaria Aptos Jr.*
- 3.6 Jacob Young Financial – Premio del Empleado Clasificado del Mes de Febrero 2013
- *Rich Arellano, Textbook Media Specialist, District Office Warehouse*

4.0 APROBACION DE LA AGENDA

5.0 APROBACION DE LAS ACTAS

- a) *Actas por Adoptar de Febrero 27, 2013*

6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. La Presidenta reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. La Presidenta dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

8.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS –PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. c/u

9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Febrero 21 – Marzo 6, 2013
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.2 Autorizaciones Febrero 21 – Marzo 6, 2013
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Reconocer con Gratitud la Donación de \$2,000 de la Fundación Safeway para el Programa Asociación de Transición
- 9.4 Reconocer con Gratitud la Donación las contribuciones de Premios, Comida y Bebida de Yougartland, Café Ella, Verve Coffee y Palace Arts y Office Supply en Apoyo del Programa Feria Sistemática de Desarrollo de Inglés del Distrito de Febrero 27, 2013.
- 9.5 Reconocer con Gratitud la Donación de \$7,500 de Joe Begley y Driscoll's Strawberry Associates por el Programa de Intervención de Lectura Caminar para Aprender en la Escuela Elemental Bradley.
- 9.6 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #12-13-07, Matemáticas, AVCI.
- 9.7 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #12-13-08, Matemáticas, Secundaria Pájaro Valley.
- 9.8 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #12-13-09, Artes del Lenguaje Inglés Secundaria Pájaro Valley.
- 9.9 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #12-13-10, Matemáticas, Secundaria Pájaro Valley.
- 9.10 Aprobar el viaje de 13 Alumnos de la Escuela Secundaria Aptos a Belize desde Marzo 29 hasta Abril 4, 2013.

La Administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento.

10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN

- 11.1 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar Resolución #12-13-17, Semana de Apoyo a la Educación para Adultos, Marzo 11 – 15, 2013.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min. reporte; 5 min. discusión
- 11.2 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar el Segundo Reporte Interino.
Reporte por Brett McFadden, CBO, y Helen Bellonzi, Directora de Finanzas. 10 min. reporte; 10 min. discusión
- 11.3 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar la Selección del Comité de Ciudadanos Revisores de la Medida L.
Reporte por Brett McFadden, CBO. 5 min. reporte; 10 min. discusión

- 11.4 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar la Contribución de la Campaña de Inversión COPA y la Membrecía Anual en la Organización.
Reporte por Brett McFadden, CBO. 5 min. reporte; 10 min. discusión
- 11.5 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar la Proposición 30 Acto de Protección de Educación– Notificación y Declaración de usos de fondos.
Reporte por Brett McFadden, CBO. 5 min. reporte; 10 min. discusión
- 11.6 Reporte, discusión y posible Acción de Aprobar la Resolución #12-13-16, Apoyando Medidas para Seguridad Continua Escolar.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 5 min. reporte; 10 min. discusión

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

- 12.1 Reporte y discusión de una Actualización sobre los Estándares del Nuevo Núcleo Común.
Reporte de Susan Perez, Directora, Servicios Educativos 15 min. reporte; 20 m. discusión.
- 12.2 Reporte y discusión sobre Revisión de Acreditación WASC– Secundaria Aptos, Secundaria Pájaro Valley y Escuela Secundaria Watsonville.
Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente. 20 min. reporte; 10 min. discusión

13.0 ACCIÓN EN SESIÓN CERRADA

14.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2012

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

		Comentarios
Marzo	▪ 27	
Abril	▪ 10 ▪ 24	
Mayo	▪ 8 ▪ 22	▪ Aprobar el 3 ^{er} Reporte Interino
Junio	▪ 12 ▪ 26	▪ 13-14 Adopción del Presupuesto
Julio	▪	▪ No hay junta programada
Agosto	▪ 14 ▪ 28	
Septiembre	▪ 11 ▪ 25	▪ Actuales sin Auditar
Octubre	▪ 9 ▪ 23	
Noviembre	▪ 13	▪
Diciembre	▪ 11 Junta Anual de Organización.	▪ Aprobar el 1 ^{er} Reporte Interino

15.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
AGENDA DE LA SESION CERRADA
Marzo 13, 2013

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
a. Empleados certificados
b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – en Probación	
1	Especialista de Educación para Padres
1	Especialista de Ingreso de Datos
Nuevos Empleados	
	Ninguno
Nuevos Substitutos	
15	Substitutos
Promociones	
	Ninguna
Selecciones Administrativas	
	Ninguna
Otros	
1	• Coordinador, Criando a un Lector
Asignaciones con Sueldo Extra	
2	Coach
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
2	Asistente de Instrucción II
1	Técnico de Gestión de la Energía
1	Especialista en Mantenimiento
Jubilaciones	
1	Director
Renuncias/Despidos	
	Ninguna
Acuerdos Suplementarios de Servicio	
33	Maestros
1	Consejero
1	Coordinador, Criando a un Lector
Acciones Misceláneas	
1	Técnico de Medios Bibliotecarios

1	Gerente de Oficina
Separaciones de Servicio	
	Ninguna
Proyectos-Tiempo Limitado	
17	Técnico en Conducta
1	Asistente de Cafetería
2	Coordinador de Seguridad de la Escuela
1	Agente de Vínculo Comunitario I
7	Especialista de Enriquecimiento
1	Asistente Servicios de Salud
1	Asistente de Instrucción – Guardería Infantil Migrante
2	Técnico de Medios Bibliotecarios
1	Asistente de Oficina I
2	Asistente de Oficina II
3	Asistente de Oficina III
1	Traductor
Exentos	
2	Guardias de Crucero
2	OWE Migrante
12	Ayudante de Alumnos
5	Empleo habilidad I
9	Supervisor de recreos
Provisional	
1	Técnico en conducta
1	Asistente de Instrucción I
1	Asistente de Instrucción II
1	Contador
Substituto – Término Limitado	
1	Técnico en Conducta
3	Asistente de Cafetería
1	Asistente Ejecutivo del Superintendente
1	Jardinero I
1	Auxiliar de Servicios de Salud
1	Asistente de Instrucción II
1	Traductor
1	Trabajador de Entrega de Almacén